

**Versicherungsnehmer**

Firma
Zeleznicna spolocnost Cargo Slovakia, a.s.
Drienova 24
SVK 820 09 Bratislava

Es betreut Sie:

MSIG Insurance Europe AG
An den Dominikanern 11-27
50668 Köln
Telefon: +49 221 37991-0
Telefax: +49 221 37991-200

Ausfertigungsdatum
03.01.2022

**Versicherungsschein
zur Haftpflichtversicherung Nr. 2-000-0082817-510**

Vertragsbeginn: 01.01.2022, 00:00 Uhr
Vertragsablauf: 01.01.2023, 00:00 Uhr

Zahlweise: jährlich
Nächste Fälligkeit: 01.01.2022
Jahresprämie: EUR 12.972,00
zuzüglich Versicherungsteuer
und ggf. Teilzahlungszuschlag

Versichertes Risiko

Versichert ist die gesetzliche Haftpflicht des Versicherungsnehmers aus den in der Risikobeschreibung aufgeführten betrieblichen Aktivitäten.

Bedingungen und Vereinbarungen

Risikobeschreibung

MSIGEU-DVA-Wagenhalter-Haftpflichtversicherung (MSIGEU-DVA-Wagenhalter)

CL.50.12.01 Allgemeine Versicherungsbedingungen für die Haftpflichtversicherung (MSIGEU-AHB)

Deckungssummen

| | je Versicherungsfall | höchstens aber je Versicherungsjahr |
|--|----------------------|--|
| 01 Personen- und Sachschäden pauschal - unabhängig davon ob eine oder mehrere Personen geschädigt sind - | EUR 20.000.000,00 | EUR 40.000.000,00 |

MSIG Insurance Europe AG
An den Dominikanern 11-27
50668 Köln
www.msig-europe.de

A Member of INSURANCE GROUP

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Shinichi Imayoshi
Vorstand: Nikolaus-Martin Przybyla (Vorsitz), Dr. Carsten Hoffmann,
Yoshio Motohashi, Patrick Smolka
Sitz der Gesellschaft: Köln; Amtsgericht Köln HRB 75277
USt.-IdNr. DE815374655
Versicherungsteuernummer 9116/810/03160



Versicherungsschein-Nr.

2-000-0082817-510

2 von 4

**Versicherungsschein
Haftpflichtversicherung**

Ausfertigungsdatum

03.01.2022

Deckungssummen

| | je Versicherungsfall | höchstens aber je Versicherungsjahr |
|---|----------------------|--|
| 02 Umwelthaftpflicht: Personen- und Sachschäden pauschal, die die Folge einer plötzlichen und unfall- artigen Störung des bestimmungsgemä- ßen Betriebes sind - unabhängig davon, ob eine oder mehrere Personen geschädigt sind - | EUR 20.000.000,00 | EUR 40.000.000,00 |

Versicherer

MSIG Insurance Europe AG, Köln
(Versicherungsteuernummer 810/V90810031602)

mit 60,00 %

XL Insurance Company SE, Köln
(Versicherungsteuernummer 802/V90802002488)

mit 40,00 %



Versicherungsschein-Nr.

2-000-0082817-510

**Versicherungsschein
Haftpflichtversicherung**

Ausfertigungsdatum

03.01.2022

3 von 4

Prämienberechnung vom 01.01.2022 bis 01.01.2023

| Berechnungsgrundlage | | Jahresprämie | | Erhebung/Erstattung |
|---|----------|--------------|------------------|----------------------|
| 01 Anzahl der Fahrzeuge | | | | |
| Anzahl Fahrzeuge | 1128 | | | |
| Prämiensatz | 11,50 | EUR | 12.972,00 * | |
| Mindestprämie EUR | 5.000,00 | | | |
| Anteilig für den o. a. Zeitraum | | | | EUR 12.972,00 |
| Prämienhebung | | | | <u>EUR 12.972,00</u> |
| Gesamtjahresprämie ab 01.01.2022 (Summe der mit * gekennzeichneten Jahres- prämien) | | EUR | 12.972,00 | |
| Folgeprämie gemäß Zahlweise | | <u>EUR</u> | <u>12.972,00</u> | |

zugleich für die beteiligten Versicherer

MSIG Insurance Europe AG

Przybyla

Smolka

MSIG Insurance Europe AG
An den Dominikanern 11-27
50668 Köln
www.msig-europe.de

A Member of INSURANCE GROUP

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Shinichi Imayoshi
Vorstand: Nikolaus-Martin Przybyla (Vorsitz), Dr. Carsten Hoffmann,
Yoshio Motohashi, Patrick Smolka
Sitz der Gesellschaft: Köln; Amtsgericht Köln HRB 75277
USt.-IdNr. DE815374655
Versicherungssteuer Nummer 9116/810/03160

Risikobeschreibung

1. Versichertes Risiko

1.1 Betriebscharakter

Der Versicherungsnehmer ist Halter und/oder Einsteller von Eisenbahnfahrzeugen. Nicht versichert ist die Eigenschaft des Versicherungsnehmers als Eisenbahnverkehrsunternehmen oder Eisenbahninfrastrukturunternehmen.

Mitversichert ist die Tätigkeit des Versicherungsnehmers als Entity in Charge of Maintenance (ECM-Tätigkeit) gemäß der Verordnung (EU) Nr. 445/2011 der Kommission vom 10.05.2011 („alte ECM-Verordnung“) bzw. der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates („neue ECM-Verordnung“) für eigene Fahrzeuge sowie „fremde“ Fahrzeuge, bei denen der Versicherungsnehmer aber Wagenhalter ist.

Nicht versichert im Rahmen der ECM-Tätigkeit gelten über die Wartung der eigenen Fahrzeuge hinausgehende Werkstatttrisiken sowie die isolierte Tätigkeit als ECM ohne Wagenhalterisiko.

1.2 Umwelthaftpflicht-Risiko

Versichert ist die gesetzliche Haftpflicht privatrechtlichen Inhalts des Versicherungsnehmers wegen

- Schäden durch Umwelteinwirkungen auf Boden, Luft oder Wasser.

gemäß Teil III Ziffer 1 der MSIGEU-DVA-Wagenhalter-Haftpflichtversicherung (MSIGEU-DVA-Wagenhalter)

2. Territorialer Geltungsbereich gemäß Teil I Ziffer 1.3 der MSIGEU-DVA-Wagenhalter-Haftpflichtversicherung (MSIGEU-DVA-Wagenhalter)

Versichert ist die gesetzliche Haftpflicht des Versicherungsnehmers wegen in Deutschland vorkommender Versicherungsfälle.